

## فهم روایتگری معماری مبتنی بر نسبت «دیالکتیک فضازمان» با «بدن»

علی اکبری<sup>۱</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۷/۱۴  
تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۱۱/۰۸

### چکیده

مسئله مطروحه در فهم معانی و روایت‌های فضای ساخته‌شده در موقعیت کنونی که جایگاه انسان و جهان از موقعیت سوژه-ابژه به موقعیت شاهد-مشهود تغییر یافته، این است که سازوکار انتقال معنا و روایت از طریق فضا چگونه تعریف می‌شود و چه نسبتی بدن انسان برقرار می‌کند. اگر بپذیریم که ساختن هر اثر معماری از جهان‌بینی، ارزش‌ها، هنجارها، فرهنگ و ضمیر ناخودآگاه خالق اثر نشئت می‌گیرد، باید پذیرفت که آنچه بیان می‌کند فراتر از آن چیزی است که می‌نماید. در این پژوهش بر اساس مبانی فلسفی پساستخوارگرایی در تحقیق، با رویکرد کیفی و به روش تحقیق «تحلیل گفتمان» و به کمک «استدلال منطقی»، ضمن تعریف مفاهیم و تبارشناسی تاریخی سازوکار روایتگری، عوامل مؤثر بر فهم روایت‌های فضا، از جمله «دیالکتیک فضا-زمان» و نسبت آن با «بدن» و حضور بدن‌مند مخاطب در محضر و درون بنا تشریح شده است. نتایج قصاید تجربی (فضازمان و حضور)، تحلیلی و متافیزیکی (معماری و روایت‌های فراتاریخی و فرافرهنگی) استدلال نشان می‌دهد که روایتگری مبتنی بر نسبت میان بدن انسان و بدن فضای ساخته‌شده، تناسبات فیزیکی، کالبدی و آنچه در ادراکات بینایی انسان حس می‌شود، موقعیتی را فراهم می‌آورد که سازنده فضا می‌تواند به کمک ابزارهای طراحانه روایت‌های خود را به‌طور مستقیم و یا کنایی و استعاری به ذهن مخاطب حضوریافته در فضا، فرازمان و فرامکان، به نحو بین‌الاذهانی میان فرهنگ‌های مختلف بازگو کند و همواره سرشت انسان را مخاطب خود قرار دهد.

**واژگان کلیدی:** انسان‌شناسی روایت، دیالکتیک فضازمان، روایت و فضا، فلسفه بدن و معماری، معماری روای

<sup>۱</sup>. استادیار گروه معماری، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه آزاد اسلامی واحد یادگار امام خمینی (ره) شهری، akbari.iausr.ac.ir@gmail.com تهران، ایران.

## مقدمه

تنزل رویکردها به فهم، شناخت و خلق آثار معماری به تحلیل تظاهر بیرونی و مادی اثر در دوران کنونی، که به درستی می‌توان آن را عصر نمایش تصاویر نامید، موجب شده آثار معماری صرفاً به کالاهایی تبدیل شود که در چشم مخاطب مطلوب دیده شود. بهزعم گی دوبور<sup>۱</sup> جامعه نمایشی امروز، انسان پس‌امدرن را به موجودی تک‌ساختی و تک‌حسی بدل کرده است. گویی انسان امروز، همه نیازهای روحی، روانی و مادی اش را از طریق چشمانش برطرف می‌سازد. او عادت کرده است همه‌چیز را با قوه باصره‌اش بسنجد و ارزیابی کند (دوبور، ۱۳۹۲: ۶۲). امروز، جایگاه انسان و جهان از موقعیت سوزه و ابزه به موقعیت شاهد و مشهود تغییر یافته و مهم‌ترین کالای تولیدی عصر حاضر، «تصویر» است. «نمایش، رؤیایی شوم جامعه مدرن، زنجیری است که نهایتاً بیانگر چیزی است که جز میل خوابیدنش نیست و نمایش، نگهبان این خواب است» (همان: ۶۵). از جنبه دیگر، تولید انبوه، بی‌پایان و کالایی تصاویر، بیان خیالین و استعاری در هنر و معماری را اغلب صرفاً به سطحی کم‌مایه و امری پیرو مدنوز در ارتباطات بصری و بازنمایی هنری تبدیل کرده است. جریان خدشه‌ناپذیر تولید انبوه تصاویر خیالی و کالایی امروز ظرفیت‌های وجودی موثق انسان را در خیال‌پردازی، معناگرایی و بیان کنایی و رمزآگین تهدید می‌کند و معرفت وجودی و بدن‌مند انسان هر روزه تعییف می‌شود.

نیل به معماری معناگرا، رمزآگین و استعاری که بتواند فراتر از پاسخ به نیازهای جسمانی، مادی و عملکردی، ساحت معنوی و روحانی انسان‌ها را مخاطب قرار دهد، یکی از ضروریات دنیای امروز بهویژه در جوامع و فرهنگ‌هایی است که باز تاریخ اسطوره‌ای، جهان‌بینی معنوی و توجه به سرشت انسانی را در پیشینه خود به دوش کشیده‌اند. ورای ظاهر اثر معماری، پرسش از باطن، معانی و روایت‌های استعاری-کنایی و مفاهیم رمزپردازانه نهان در آن و نیز شناخت سازوکارهای رسیدن به چنین معماری‌ای در دوران کنونی، در آغاز هزاره سوم و اوج‌گیری دستاوردهای انقلاب فناوری دیجیتال، بیش‌ازپیش حائز اهمیت است.

با پذیرش اینکه ساختن هر اثر معماری، عملی است ارادی و آگاهانه که از جهان‌بینی، ارزش‌ها، هنجارها، فرهنگ و ضمیر ناخودآگاه خالق اثر نشئت می‌گیرد، باید پذیرفت که آنچه بنای ساخته‌شده بیان می‌کند فراتر از آن چیزی است که می‌نماید. بهزعم آلبرتو پرز-گومز<sup>۲</sup> معماری، تجربه‌ای نیست که واژگان بتوانند آن را بیان کنند؛ بنای ساخته‌شده همانند شعر سروده، طرحی از خویشتن خالق در قالب حضور است که معانی و سrudفات تجربه را شکل می‌دهد (پرز-گومز، ۱۳۹۶: ۱۱). با این حال، با اذعان به این که تجربه بشری همواره از طریق زبان منتقل شده، متأثر از سیاق فرهنگی خاص هر مردمان است.

در این پژوهش تلاش شده است ضمن تعریف مفهوم معماری روایی و استعاری، «دیالکتیک فضا-زمان» و نسبت آن با «بدن» و حضور بدن‌مند مخاطب در محضر بنا تشریح شود و مبتنی بر تنویر ضرورت تجدیدنظر در تعریف کمال مطلوب معماری به مثابة اصل اخلاقی

<sup>1</sup> Guy Debord (1931-1994)

<sup>2</sup> Alberto Pérez-Gómez (1949- )

متغّلّوت از آنچه ارمغان دنیای تصویرزده امروز است، امکان حصول به معماری استعاری از طریق فهم مؤلفه‌های سازنده آن تبیین شود.

### روش‌شناسی تحقیق

در این پژوهش، پارادایم تحقیق از جنبه هستی‌شناختی<sup>۱</sup> واقعیت، پدیده‌ای مادی نیست، بلکه یک پدیده اجتماعی چندبعدی و در لایه‌های متعدد فرهنگی نهفته است. از جنبه معرفت‌شناختی،<sup>۲</sup> دانش در این پژوهش ذهنی است نه عینی و طی فرایند اکتشاف و از تعامل میان پژوهشگر و موضوع مورد پژوهش که همانا تحلیل نظریه است، حاصل می‌شود و از جنبه روش‌شناختی<sup>۳</sup> دانش از طریق ارایه تحلیل‌های مختلف از موضوع ایجاد می‌شود. به‌این‌ترتیب مبنای فلسفی تحقیق پس‌اساختارگرایی است (بازرگان، ۱۳۸۹: ۱۹). بر این اساس طرح تحقیق می‌بایست روپرکرد تحقیق کیفی انتخاب شود. در این پژوهش، با بهره‌گیری از طرح تحقیق تحلیل گفتمان و نیز به روش استدلال منطقی<sup>۴</sup> و نخست با تشریح ادبیات موضوع از راه گردآوری داده‌ها از طریق جست‌وجوهای کتابخانه‌ای و با مراجعه به منابع مکتوب معتبر پرداخته و سپس به کمک دسته‌بندی مقوله‌ها و برگسته‌سازی اهم آن، به پرسش‌های پژوهش پاسخ داده شود. در تبیین قضایای استدلال منطقی از عینیات به ذهنیات، به تشریح نقش حضور بدن‌مند در فضازمان و نیز فهم روایت‌های فضا بر اساس مشخصه‌های کالبدی بنها از جمله، نسبت تناسبات بدن با فضاء، مصالح و جنس فضا، رنگ و دمای حری، فیزیکی فضا، احاطه‌گری فضا و درگیری ذهنیات مخاطب با اثر ساخته‌شده برای انتقال روایت‌ها براساس کهنه‌الگوهای ذهنی و تجربه زیسته او تشریح شده است.

### پرسش‌های تحقیق

۱. انسان‌شناسی روایتگری از دوران کلاسیک تا دوران پست‌مدرن چگونه تشریح می‌شود؟
۲. چه نسبتی میان روایت‌گری با فضازمان و بدن انسان در فضای ساخته‌شده برقرار است؟
۳. قضایای تجربی، تحلیلی و متافیزیکی در فهم روایت‌های فراتاریخی- فرافرهنگی معماری چگونه قابل تشریح است؟

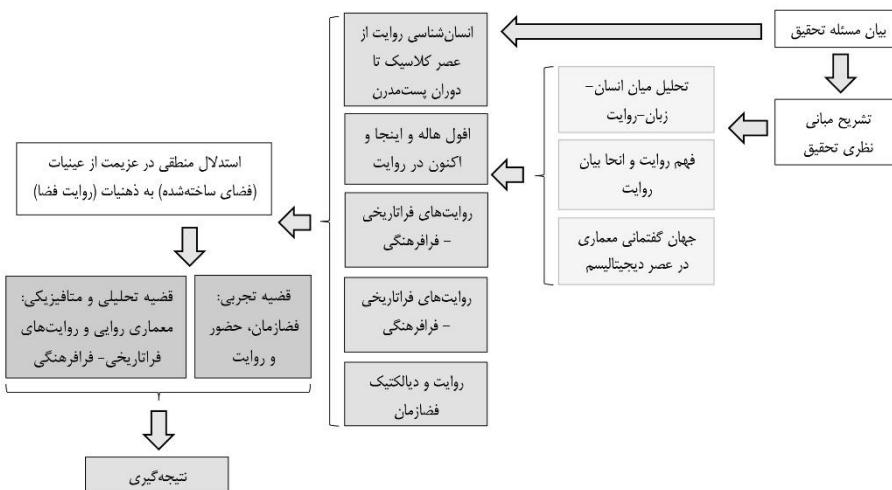
<sup>1</sup> Alberto Pérez-Gómez (1949- )

<sup>2</sup> Epistemological aspect

<sup>3</sup> Methodological aspect

<sup>4</sup> Logical Argumentation

شکل ۱. مدل مفهومی پژوهش، مأخذ: نگارنده.



### تبیین مبانی نظری تحقیق

مانی طراحی، ساخت و فهم آثار معماری، امروز در آغاز هزاره سوم در تنگنای تاریخی قرار گرفته است. زیر سؤال رفتن مفاهیم «فضا» و «زمان» که از ارکان اساسی کنش معماری تلقی می‌شود، ارمنان فناوری دیجیتال بوده است و ماهیت‌زدایی از عالم و یکسان‌سازی وجود آن، با سرعت و قدرت روزافزون پیش می‌رود. از این‌رو تبیین مبانی نظری مواجهه با پدیده معماری و رویکرد نظری مولدی که بتواند وضعیت خاص معماری را مبتنی بر سنت ساختن در هر فرهنگ، در مقام پاسداشت سرشت وجودی انسان‌ها و زندگی شرافتمدانه آنان، پاسخ‌گوی نیازهای امروز مردمان باشد، ضروری و حیاتی می‌نماید.

به‌زعم پرز-گومز معماری دارای «جهان گفتمانی» مختص به خود است و در طی قرن‌ها، آنچه بیشتر از راه حل‌های تکنیکی برای ضرورت‌های عملکردی به بشریت عرضه کرده، همین جهان گفتمانی بوده است (پرز-گومز، ۱۳۹۶: ۱۵۵). رؤیاهای انسان‌ها همواره در مکان‌ها شکل می‌گیرد و فهم انسان از خودش و دیگران، بدون حضور در فضای معماری ممکن نخواهد بود. معماری به ما اجازه می‌دهد بیندیشیم و تخیل کنیم. معماری، «فضایی از آرزو» را به روی ما می‌گشاید که امکان می‌دهد در عین «کامل نبودن»، «در خانه» باشیم که دیرینه‌ترین مشخصه انسانی است. اگر ما، در درجه نخست و مهم‌تر از همه، بدن‌هایی خودآگاه و درگیر با جهان (به واسطه جاذبه و موقعیت‌مان) نبودیم، حتی فضای مجازی (سایبری) نیز نمی‌توانست «ظاهر شود». ما نه تنها بدن «داریم»، بلکه بدن‌هایمان «هستیم» (همان).

آدمیان در فضای معماری جای می‌گیرند و فضا در وجود آنان جای می‌گیرد. معماری امکان شناخت انسان‌ها را برای شان فراهم می‌سازد و امکان می‌دهد تا آینه وجود خودشان را در عالم وجود بسازند، تجربه کنند و از این طریق، شاعرانه زندگی کنند. به قول پرز-گومز معماری، مانند موسیقی، در مرزهای زبان عمل می‌کند؛ در محدوده بین گفته و ناگفته، خرد و

جادو، فرهنگ و طبیعت. معماری از فرم واقعی جهان و از طریق پیکربندی محدودیت‌های آن تشکیل شده است و فراتر از معانی خاص، «حس» را منتقل می‌کند (همان: ۱۵۶).

فضای معماری، مخاطب را به نحوی تحت تأثیر قرار می‌دهد که می‌تواند زندگی او را دگرگون کند. معماری برای نقش‌آفرینی‌اش، بهناچار باید با زبان تعامل کند. از نظر متفکرانی چون پرز-گومز، که ساختن را در ادامه سنت دیرینه و فرایندهای دیرینه‌اش می‌دانند، دغدغه‌اصلی هر نظریه مولد در معماری، یافتن زبانی مناسب و توانایی آن در تنظیم کنش‌های مدنظر (پروژه‌ها)، مطابق با دیدگاه ضروریات اخلاقی و همواره متناسب با وظیفه ذاتی معماری است. این زبان، تنها زبان روایت است. «کنشی که از چنین نظریه‌ای برخیزد، هیچ‌گاه نمی‌تواند کاربردی ابزاری باشد، بلکه به صورت فعل ظاهر می‌شود، به مثابه روندی که هرگز خنثی نیست و باید به مثابه فراینده ارزش‌گذاری شود که در واقع مرزهای میان رشته‌های هنری مرتبط با فضا را محو می‌سازد» (همان).

### انسان‌شناسی روایت از دوران کلاسیک تا دوران پست‌مدرن

فهم روایت‌های فضای ساخته شده در رابطه با دیالکتیک فضازمان و بدن انسان، پرسش از مفهوم روایت و روایتگری را در طول تاریخ ایجاد می‌کند. بهزعم ژرار ژنت<sup>۱</sup> «روایت، تولیدی زبانی است که یک یا چند رویداد را بازگو می‌کند» (کوری، ۱۳۹۱: ۵۲) و به صورت کلی می‌توان گفت «روایتشناسی مجموعه‌ای از احکام کلی درباره ژانرهای روایی، نظامهای حاکم بر روایت و ساختار پی‌رنگ است» (مکاریک، ۱۳۹۰: ۱۴۹). روایتشناسی دارای ساختاری متشکل از سه عنصر اصلی است که عبارت‌اند از: ۱. راوی ۲. مخاطب روایت ۳. روایتگری (اردبیلی و رشیدپور، ۱۳۹۵: ۱۰۱) که همان ساختار زمانی-مکانی و عناصر روایت هستند.

در دوران اوج‌گیری نهضت مدرنیسم، فرهنگ روایی قدیمی جای خود را به حساسیت‌های صرفاً بصری می‌دهد (بل، ۱۹۷۶: ۴۷). تا پیش از این دوران و تا آغاز سده نوزدهم، شیوه‌های روایی محدود به الهیات، ادبیات و فن بیان بود. از زمان افلاتون و ارسطو تا سده شانزدهم، تنها امر مهم در روایت، اعم از روایت کلامی یا بصری، بازنمایی عالم واقع به بهترین نحو بود (سجودی و رودی، ۱۳۸۹: ۱۶۰). در دهه‌های پایانی سده شانزدهم و با ظهور دکارت، پیامدهای «من می‌اندیشم پس هستم» را می‌توان همراه قرار دادن خداوند و سوژه، به مقام خدایی رساندن انسان، قداست‌زدایی از علم و معرفت، فروپاشی جهان‌شناسی سنتی که معطوف به وحدت الوهیت بود، فروریختن نظام سنت، دگرگونی مفهوم نظم در طبیعت و کمی شدن آن و دنیوی کردن عالم برشمرد (صبری و اکبری، ۱۳۹۲: ۳۷). ازینجا به بعد خرد اهمیتی خاص می‌یابد و تنها روایتی مورد توجه قرار می‌گیرد که روایتی عقلانی باشد (سجودی و رودی، همان).

<sup>۱</sup> Gérard Genette (1390-2018)

پس از آن و در سده‌های بعد شیوه‌های روایی فرهنگی بصری جدیدتر در نقاشی، سینما، معماری و تلویزیون و حتی مناظر شهری، هم‌جواری فضایی طبقات اجتماعی، قومیت‌ها، قیافه‌ها و رفتارهای اجتماعی و جمعی، و حتی چشم‌اندازهای دست‌ساخت بشر و راه‌ها و خیابان‌های شهری ظهرور و بروز یافت (لش، ۱۳۹۱: ۱۸۵). در دوران مدرن، بازنظم‌دهی به الگویندی زمانی – مکانی صدایها و تصاویر به جای ارزش‌های غایی مبتنی بر سنت، دین یا عقل تشدید می‌شود (همان: ۱۸۶) و به‌زعم بل حس‌پذیری تبدیل به منبع اصلی هویت مدرنیستی می‌شود (بل، ۱۹۷۶: ۸۸-۹۱). یورگن هابرمان<sup>۱</sup> معتقد است پیش از مدرنیته ابعاد مختلف ارتباطات اعم از ابعاد شناختی، اخلاقی-عملی، ارزش‌گذاری و معنایی، آن چنان نامتمايز بود که اجازه نمی‌داد ارتباط عقلانی باشد. وی در این زمینه دوره‌بندی سه مرحله‌ای ارائه می‌کند که عبارت است از: دوران جهان‌بینی اسطوره‌ای-روایی، دوران دینی-متافیزیکی و دوران مدرن (هابرمان، ۱۹۸۷: ۵۷-۸). به اعتقاد وی در جهان‌بینی اسطوره‌ای، میان دنیای طبیعی و دنیای اجتماعی انسان‌ها تمایز وجود ندارد و ازین‌رو ارتباط میان آن دو، فاقد عقلانیت است (همان).

اندیشمندان، نظام ارتباط مدرنیستی را مبتنی بر «دلالت گفتمانی» ارزیابی می‌کنند و که در آن: ۱. اولویت با واژگان است، ۲. کیفیت صوری محصولات بها دارد، ۳. رویکرد به فرهنگ، عقل‌گرایانه است، ۴. معانی متون فرهنگی دارای اهمیت است، ۵. ایجاد فاصله میان ناظر و محصول فرهنگی مبنای عمل است (لش، ۱۳۹۱: ۲۵۱). اما نظام ارتباطی پست‌مدرنیستی مبتنی بر «دلالت تصویری» است (همان).

در دوران پست‌مدرن زبان از واقعیت کپی‌برداری نمی‌کند، بلکه واقعیت را می‌سازد. در تفکر پست‌مدرن، ساختار اجتماعی و زبان‌شناختی واقعیت، تفسیر و بازگویی جهان هستی در کانون توجه قرار دارد (نوذری، ۱۳۷۹: ۶۶). هنر پست‌مدرن تمام میراث پیش از خود را از عهد باستان گرفته تا هنر مسیحیت و قرون‌وسطی وارد هنر خود می‌کند. همه را در کنار هم می‌چیند بی‌آنکه یکی را بر دیگری برتری دهد (بازرگانی، ۱۳۸۱: ۱۵۹).

اما ژان فرانسو لیوتار<sup>۲</sup> متفکر پست‌مدرن، میان «گفتمان» و «روایت» تمایز قائل است. او هنرمند پست‌مدرن را در جایگاه فیلسوف می‌داند و اثر او را تحت سلطه قوانین از پیش تعیین‌شده نمی‌داند. به‌زعم او هنرمند پست‌مدرن بدون قانون معین، کار می‌کند تا قوانین آنچه انجام پذیرفته است را تعیین کند (حقیقی، ۱۳۷۴: ۴۱). لیوتار به معنابخشی روایت معتقد است و در اثر مهم خود، وضعیت پست‌مدرن: گزارشی در باب داش، اعلان می‌کند دوران پایان «کلان‌روایتها»<sup>۳</sup> فرا رسیده است و دوران علمی کنونی، محلی برای خرده روایت‌های فرهنگی است (لیوتار، ۱۹۸۴). او استدلال می‌کند که در دوران مدرن، از اواخر قرن هجدهم میلادی، جهان تحت سیطره فراروایت‌های مقندر، همه‌جانبه و فراگیر هگلی از مفهوم

<sup>۱</sup> Jürgen Habermas (1929 - )

<sup>۲</sup> Jean-François Lyotard (1924-1998)

<sup>۳</sup> meta narration - فرروایت

رهایی روح خودآگاه و روایت‌های مارکسیستی بوده است. اما امروز (دوران پست‌مدرن) عصر فروپاشی کلان‌روایتها اعم از کانتی، هگلی، مارکسیستی، یهودی-مسیحی و ... است (بانی مسعود، ۱۳۸۸: ۲۳). بهزعم لیوتار، ساده‌شده اصطلاح پست‌مدرن، بی‌اعتمادی به فرا روایت‌ها تعریف می‌شود و این بی‌اعتمادی بی‌شک مخصوص پیشرفت علوم است (لیوتار، ۲۰۰۳). ضدیت لیوتار و پست‌مدرنیست‌ها با کلان‌روایتها در واقع نفی جنبه‌های متافیزیکی و معرفتی در ارزش‌های سنتی و نوعی تقابل با سنت‌گرایان است. بهزغم برخی از متفکران، کانون اصلی و شالوده پست‌مدرنیسم عدم اعتماد یا ناباوری کلی و عام نسبت به هرگونه نظریه کلی و کلان است؛ نفی هرگونه ایدئولوژی، آموزه و اعتقاد کلی و فراگیر (نوذری، ۱۳۷۹: ۱۸۳).

در روایت پست‌مدرن انتقال معنا به مخاطب اهمیت دارد اما انتقال معنا به واسطه زبان یا هر میانجی دیگری، مستلزم تنزل شأن معنا از عالم اندیشه راوی و تبدیل آن به بیان مادی است که باعث می‌شود انتقال معنا از اصل خود فاصله بگیرد. در این سیر، مواجهه و برداشت‌های مخاطب نیز بار دیگر فاصله را بیشتر می‌کند. در اینجا ژاک دریدا<sup>۱</sup> معتقد است با توجه به این فاصله‌گیری، عدم قطعیت و ناروشنی معنا یک امر همیشگی و حتمی است و در این میان نقش زمینه در راستای فهم بهتر معانی، بی‌بدیل است (سجودی، ۱۳۸۹: ۱۶۷). زمینه هم معنا را فراهم می‌کند و هم تغییرشکل آن را موجب می‌شود (سجویک، ۲۰۰۱: ۲۱۵). رولان بارت<sup>۲</sup> با اعطای اصالت وجودی به برداشت‌های مخاطب روایت، با مطرح کردن مسئله مرگ مؤلف،<sup>۳</sup> زمینه را از راوی جدا می‌کند. ازینجا، فهم روایت‌های اثر هنری، منوط به برداشت مخاطب اثر از آن است. وی در تشریح این نظریه، تفسیر اثر را در پی شخصی می‌داند که مؤلف اثر بوده و گویی این اثر آوای همان شخص واحد، همان مؤلفی، می‌شود که در حال افشاء اسرار خود بوده است (بارت، ۱۹۸۶: ۵۰). بهزغم وی چنین برداشتی از مؤلف، نظام سنتی معنا را قادر می‌بخشد که مورد نقد ساختارشکنانی چون دریدا قرار گرفت (آلن، ۱۳۹۲: ۱۱۹). بارت ساختار سنتی رابطه مؤلف و اثر را معطوف به نشان دادن این نکته است که چگونه این انگاره، معنا در برگرفته، محدود ساخته و درنهایت مهار می‌کند (همان: ۱۲۰). میشل فوکو<sup>۴</sup> در جستاری در همین رابطه چنین استدلال می‌کند که مؤلف انگاره‌ای ایدئولوژیک است که نشان‌گر نحوه هراس ما از تکنیک معنا می‌شود (فوکو، ۱۹۷۹: ۱۵۹) نفی مؤلف بهمثابه مقر معنا، نقش انگاره مؤلف در فهم روایت را نفی می‌کند اما این امر سرآغاز گذار از ساختارگرایی سنتی به دوران پس‌ساختارگرایی است که در آن ایده بینامنیت و روایت‌های فرازمینه‌ای مطرح می‌شود.

<sup>۱</sup> Jacques Derrida (1930-2004)

<sup>۲</sup> Roland Barthes (1915-1980)

<sup>۳</sup> La mort de l'auteur

<sup>۴</sup> Paul Michel Foucault (1926-1984)

جدول ۱. جدول تحلیلی مفهوم روایت از دوران کلاسیک تا دوران پست‌مدرن، مأخذ: نگارنده.

نظریه (ادعا)	شاخه علمی	نظریه پرداز	پارادایم	دوره تاریخی
اصالت نسخه‌برداری و محاکات در روایتهای هنری، برتری روایت عقلی-فلسفی بر روایت شاعرانه	فیلسوف	افلاطون	روایت مبتنی بر بازنمایی عالم واقع	دوران کلاسیک
روایت بیان واقعیت طبیعت است چه از زبان راوی و چه از زبان دیگری. روایت در سه فرم کمدی، تراژدی و درام، به بازنمایی احوال و اطوار زندگی مردمان می‌پردازد.	فیلسوف	ارسطو		
روایت در حوزه الهیات، ادبیات و فن بیان، ملهم از عرفان مسیحی و معطوف به زندگی آنجهانی	فلوطيں و متأله	فلوطيں	سلط کلان روایت	از صدر مسیحیت تا رنسانس
		سنّت آگوستین	سنّت و تسلط مسیحیت	
تنها روایتی که اصالت وجودی می‌یابد، روایت عقلانی است. خرد در کانون زیبایی است.	فیلسوف و ریاضی‌دان	دکارت	نفی نظام اندیشه سنّت و تسلط سوژه‌محوری	سده شانزدهم و هفدهم
نفی کلان روایت مسیحیت و هرگونه روایت متافیزیکی، اراثه چشم‌انداز مکانیکی از عالم و اصالت ماده	فیلسوف و سیاست	توماس هابز		
نفی روایتهای مذهبی و متافیزیکی، اصالت داده‌های حسی و تجربی	فیلسوف تجربه‌گرا	دیوید هیوم		
او معتقد است روایتهای مدرن، مرز مشخصی میان امر واقعی و امر غیرواقعی ارائه نمی‌کند و از این حیث روایتهای پیشامدern صریح‌تر هستند (جوزفسون، ۱۹۳۱: ۶۷).	فیلسوف و نویسنده	ژان ژاک روسو		
در فلسفه کانت نقش برداشت‌های ذهنی در فهم روایت، اهمیت می‌یابد. از دیدگاه او، این امر ناگزیر و فraigیر است و دریافت شخصی اهمیت می‌یابد.	فیلسوف تجربه‌گرا	کانت		
در روایتگری هگل، راوی نه دانایی کل بلکه یک انسان جویای حقیقت است و گامبه‌گام با مخاطب پیش می‌رود و در انتها، حقیقت برای راوی و مخاطب روایت آشکار می‌شود (اردبیلی و رشیدپور، ۱۳۹۵: ۱۰۳).	فیلسوف و منتقد ادبی	هگل	دلالت «گفتمانی» و بازنظم‌دهی به الگوبندی زمانی - مکانی صدایها و تصاویر	دوران مدرن
تأکید بر مفاهیم «در زمانی» و «هم‌زمانی» در ساختار روایت، توجه به مفاهیم «هم‌نشینی» و «جانشینی» در ساختار نشانه‌ها، و اهمیت تحلیل گفتمان در فهم روایت.	زبان‌شناس و نشانه‌شناس	دو سوسور		
فرایندها و سازوکارهای انتقال معنا و روایت خارج از زمان و مکان قرار می‌گیرند و منکی بر ساختارهای اندیشه همه آدمیان هستند. روایتها فراتر از فرهنگ‌ها عمل می‌کنند.	زبان‌شناس و منتقد ادبی	کلود لوی اشتراوس		
روایت یکی از اقسام ادراک است. روایت قالبی است برای آفرینش هنری (حیدری و ریخته‌گران، ۱۳۹۶: ۲۹).	فیلسوف و ادیب	پل ریکور		

داستان، متنی روایی است که بر نظام نشانه‌ای مشترک میان تمام داستان‌ها تکیه دارد. ضمن جدایی راوی از زمینه، توجه به اجزای ساختاری و اصول حاکم بر ساختار نظام نشانه‌ای زبان، اصل و درنتیجه، مفهوم عام روایت مهم‌تر از روایت‌های منفرد واقعی است(صافی و فیاضی، ۱۳۸۷: ۱۴۶).	فیلسوف و نظریه‌پرداز ادبی	رولان بارت		
«مؤلف محدودیت توزیع سلطانی و خطرناک دلالتها را در درون جهانی میسر می‌سازد که در آن، شخص نه تنها در قبال منابع و ثروت، بلکه در قبال گفتمان‌ها و دلالتها آن نیز صرفه‌جوست. مؤلف اصل صرفه‌جویی در توزیع معناست. درنتیجه، ما باید ایده سنتی مؤلف را به تمامی وارونه کنیم» (گلستانی، ۱۳۹۶: ۶۵).	فیلسوف قدرت	میشل فوکو	عدم قطعیت و عدم تعیین معنا	دوران پست‌مدرن
دوران پایان کلان‌روایت‌ها و نفی جنبه‌های متافیزیکی و معرفتی در ارزش‌های سنتی و نوعی تقابل با سنت‌گرایان فوارسیده است.	نظریه‌پرداز ادبی	لیوتار		
فاصله‌گیری، عدم قطعیت و ناروشنی معنا یک امر همیشگی و حتمی است و در این میان نقش زمینه در راستای فهم بهتر معانی، بی‌بدیل است. زمینه هم‌معنا را فراهم می‌کند و هم تغییر شکل آن را موجب می‌شود.	فیلسوف و منتقد ادبی	ژاک دریدا		

## افول «هاله» و «اینجا و اکنون» در روایت

مواجهه با نشانه معنادار در هر فرم از روایت اعم از نوشتار، تصویر، اثر هنری یا فضای ساخته‌شده، در سده بیستم چالش دیگری را نیز تجربه می‌کرد. ماشینی‌شدن تمام ساحت زندگی انسان را از جمله فرایندهای ساخت، عرضه و کاربرد اثر هنری را تحت الشاعع قرار داده بود و خیلی زود در دهه ۱۹۳۰ میلادی مورد توجه متکران قرار گرفت. در این میان، به‌زعم والتر بنیامین<sup>۱</sup> از بین رفتن «هاله» و نسبت «زمانی-مکانی» در اثر هنری و به همین ترتیب در همه دست‌ساخته‌های آدمی که دیگر به صورت ماشینی تولید و تکثیر می‌شود و در سراسر دنیا مورد کاربرد قرار می‌گیرد، امری است که بیش از هر چیزی مفهوم معانی استعاری و روایتهای انسانی را از بین می‌برد. اما به‌زعم بنیامین تکثیر ماشینی فاقد یک چیز است: اینجا و اکنون اثر هنری - هستی یکهاش در آنجایی که به وجود می‌آید. درست همین هستی یکه و نه هیچ‌چیز دیگر است که تعیین‌کننده آن تاریخی است که در روند ماندگاری و دوام اثر هنری، بر آن استیلا دارد (بنیامین، ۱۳۸۴: ۱۹). او سه اصل را در مواجهه با اثر هنری مدنظر قرار می‌دهد: ۱. اصالت، ۲. اینجا و اکنون و ۳. هاله (فیروزآبادی، ۱۳۸۷: ۱۲۳).

در دیدگاه بنیامین هاله روح خاص زمان و مکان و نمود یگانه امر دوردست است. تجربه هاله پدیده‌ای ادراکی است که به دوردست‌های زمان و مکان می‌رسد و با ساختارهایی مرتبط

<sup>1</sup> Walter Benjamin (1892-1940)

است که در آنها جای می‌گیرد. بنیامین در یادداشتی در باب مفهوم هاله آن را امری مقدس بر می‌شمارد که عدم امکان نزدیک شدن به آن، کیفیت اصلی تصویر آیینی کهن است و این کیفیت، تناظری از حضور و عدم حضور است (همان: ۱۲۷). آنچه در تکثیر ماشینی قرن بیستمی می‌میرد، هاله است و امر تکثیرشده را از پیوستار سنتی، ذاتی و سرشتی‌اش جدا می‌کند. هاله، روایت اثر هنری را منحصر به آن می‌سازد و تحقق شرایط زمینه‌ای و اینجایی و اکنونی آن است. تکثیر ماشینی از روایات آثار هنری به فضای معماری قابل تعیین است. فضای معماری یکی از مهم‌ترین و گسترده‌ترین پدیده‌هایی است که در دوران کنونی مورد بازتولید ماشینی قرار گرفته است. تکنولوژی ساخت که توسط کشورهای صنعتی ایجاد و در اختیار همه مردمان در سراسر جهان قرار گرفته است، موجب شده فرایندهای طراحی، خلق و ساخت فرم و فضای معماری در مسیری یکسان پیش روند و محصول نهایی بیش از تبلور مفهوم بازتولید یا تکثیر را می‌رساند (اکبری، ۱۳۹۷: ۱۹۵). در فرایندهای ماشینی‌شدن معماری که در سده بیستم بسیار تبلیغ و ترویج شد، فضا، فرم، عناصر و اجزای خلق مکان در فرایندهای یکسان، تولید و تکثیر می‌شود و خلق فضای معماری تهی از هرگونه روایت منحصر به فرد هر روز در همه‌جا تولید می‌شود.

### روایت‌های فراتاریخی - فرافرهنگی

در دوران پست‌مدرن، تکثیرگرایی به یکی از گفتمان‌های غالب تبدیل شد. با نفوذ کلان‌روایت‌های تاریخی، نوبت خرد روایت‌های فرهنگی است که بتوانند از فضای به وجود آمده بیشترین بهره را در جهت مطرح کردن خود ببرند. بارت پس از مطرح کردن «مرگ مؤلف»، «بی‌شماری روایت‌ها» و «روایت‌های فراتاریخی و فرافرهنگی» را مطرح می‌کند. به‌زعم او روایت‌های جهان بی‌شمارند؛ روایت بیش و پیش از هر چیز مجموعه‌عظیم و متنوعی از انواع ادبی است که خود بین مواد متنوع توزیع شده است، گویی که هر ماده‌ای مستعد پذیرش داستان‌های انسان است (بارت، ۱۳۹۲). به‌این‌ترتیب هر نوع از ماده می‌تواند محمول روایت باشد. او معتقد است امروز روایت‌ها هم در سطح جهانی مطرح می‌شوند و هم مخاطبان جهانی دارند. روایت امروز در غالب یک فرهنگ مشخص قرار نمی‌گیرد و همه آحاد بشر را مخاطب خود قرار می‌دهد، از این‌رو فراتاریخی و فرافرهنگی است (پرنیس، ۱۳۹۴: پی‌آمد این دو امر، نخست شکل روایت را از فرم صرفاً ادبی می‌رهاند و با پذیرفتن قالب روایت در هر فرم و با هر ماده‌ای، عرصه برای پذیریش فضای ساخته‌شده یا معماری به‌مثابه داستان یا بستر روایت، می‌گشاید. همچنین با فراتاریخی و فرافرهنگی دانستن محتوای روایت، فضا جهت دیالوگ‌های فرهنگی در قالب داستان‌های فرازبانی میان تمدن‌های مختلف باز می‌شود. انسان‌ها اینکه مبتنی بر تفکرات پست‌مدرن، و نه حتی در جهان گفتمانی سنت‌گرایی، نیز می‌توانند در قالب‌های متنوعی که فارغ از ارتباطات کلامی است، با یکدیگر گفت‌وگو و داستان‌های خود را برای هم‌دیگر روایت کنند. روایت، امروز نه تنها از قالب ادبی خود خارج شده و محتوای خود را در فضای متفاوت و فارغ از بعد زمان در سطح جهانی تولید، بازتولید و مطرح می‌کند.

### روایت و دیالکتیک فضازمان

روایت، در هر قالب و ساختاری که باشد فهم نمی‌شود مگر در سیاق فضایی-زمانی خلق روایت و مواجهه با آن. مهم‌ترین عامل دریافت محتوای روایت قطعاً رابطه آن با مفهوم دیالکتیک فضا-زمان است. اندیشمندان این مقوله را جزء مسائل اصلی هستی‌شناسی عقلی، یعنی مطالعه فلسفی جهان از جنبه هست بودن آن و از لحاظ ارتباطش با روح آدمی قلمداد می‌کنند.

فضا در مقیاس کلان و بنیادی از دیدگاه‌های مختلف اعم از دیدگاه فلسفی محض در اندیشه‌های اکثر فلاسفه در طول تاریخ از ارسطو و افلاطون گرفته تا متفکران معاصر، دیدگاه اقتصادی در اندیشه‌های مارکس، دیدگاه جامعه‌شناسی در اندیشه‌های گنورگ زیمل،<sup>۱</sup> دیدگاه اقتصاد سیاسی در اندیشه‌های دیوید هاروی،<sup>۲</sup> دیدگاه فلسفه سیاست در اندیشه‌های میشل فوکو، دیدگاه فیزیک کلاسیک در اندیشه‌های نیوتون و فیزیک کوانتم در اندیشه‌های اینشتین و ماکس پلانک،<sup>۳</sup> قابل تعریف است.

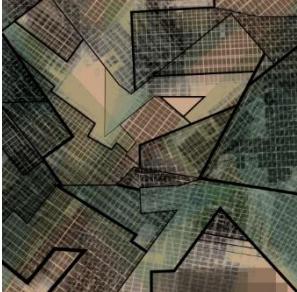
جدول ۲. جدول تحلیلی رابطه فضازمان و حضور، مأخذ: نگارنده.

تصویر	نظریه رابطه فضازمان و حضور	شاخه علمی	نظریه‌پرداز
 تصویر ۱. خلق فضای سه‌بعدی بر تابلوی دو بعدی در نسبت با موقعیت بدنه مخاطب (مأخذ: onedio.co)	هیچ تمایزی میان زمان و سه بعد دیگر فضا نیست به جز اینکه آگاهی ما به موازات آن حرکت می‌کند.	نویسنده، شاعر و منتقد ادبی	ادگار آلن بو
 تصویر ۲. فضا امری نسبی است که با تسخیر انسان او را مخاطب قرار می‌دهد (مأخذ: physics.org)	فیزیک مدرن نشان می‌دهد که هیچ فضای مطلقی وجود ندارد (نظام نیوتونی). بلکه فضا نسبتی است میان نقاط حرکتی مرجع.	فیزیکدان	استیون هاوکینگ

<sup>۱</sup> Georg Simmel (1858-1918)

<sup>۲</sup> David Harvey (1935- )

<sup>۳</sup> Max Planck (1858-1947)

 <p>تصویر ۳. در هم تبادلی مفهوم فضازمان و از بین رفتن قططعیت (مأخذ: <a href="https://pinterest.com">pinterest.com</a>)</p>	<p>کوبیسم پرسپکتیو رنسانس را در هم شکست؛ همه چیز را نسی نشان داد. بهاین ترتیب، هیچ چشم‌اندازی دارای اقتدار منحصر به فرد نیست.</p>	معمار و مورخ معماری	زیگفرد گیدئون
 <p>تصویر ۴. فضازمان (مأخذ: <a href="http://jeffluong.wordpress.com">jeffluong.wordpress.com</a>)</p>	<p>مغز انسان زمان را از لحظه‌ای از میلی‌ثانیه تا روزها و سال‌ها حفظ و فهم می‌کند. این محصول صدها میلیون سال تکامل است.</p>	فیزیکدان و زیست‌شناس	کارل زیمر

زمان نیز یکی از اصیل‌ترین مفاهیمی است که از دیرباز اندیشه انسان را درگیر خود کرده است. بحث بر سر امکان کثرت و حرکت نزد پیروان پارمنیدوس<sup>۱</sup> و هرقلیتوس<sup>۲</sup> در آخر با مسئله چیستی زمان پیوند می‌خورد. بدون زمان حرکت بی‌معناست و بدون حرکت جایی برای علیت فاعلی، یعنی فیزیک کلاسیک که نزد یونانیان پراهمیت بود، باقی نمی‌ماند (اردبیلی و آزادی، ۱۳۹۳: ۵۰). مفهوم زمان در هم‌بیچیده با مفهوم حرکت تا ظهور مسیحیت به عنوان تعریف غالب در مباحث اندیشه‌ای حاکم بود. اما پس از ظهور مسیحیت مفهوم زمان ناشی از مقوله آفرینش از آموزه‌های مسیحیت، زیر سؤال رفت و مفهوم زمان به مثابه یک کلیت منسجم رد شد. دکارت با زیر سؤال بردن نگاه ارسطو، زمان را مجموعه‌ای ناپیوسته اما هم‌جواری آنات معرفی می‌کند که تنها به اراده الهی کنار هم قرار گرفته‌اند اما اسپینوزا از بطن عقل‌گرایی قرن هفدهم شکل نوینی از دوآلیسم افلاطونی ارائه می‌کند. وی قائل به دو نوع زمان‌بندی است: یکی زمان در ساحت حالات که از جنس دیرند است و دیگری زمان در ساحت جوهر که از جنس سرمدیت است (همان: ۵۱). آنری برگسون<sup>۳</sup> مفهوم زمان را از آن حیث که در «تفکر

<sup>۱</sup> Parmenides

<sup>۲</sup> Heraclitus (535 c.-475 BCE)

<sup>۳</sup> Henri Bergson (1859-1941)

شهودی» ما تصور می‌شود و به اقتضای چنین تصویری به مکان مشابهت می‌جوید، رد می‌کند. بهزعم وی اگر زمان محیط متجانس نامتعینی تلقی شود که قابل انقسام به «آنات» باشد و این آنات مثل نقاطی که امتداد مکانی مرکب از آنها پنداشته می‌شود، به یکدیگر منضم شده باشد، از «استمرار» زمانی صلب حکایت کرده‌ایم (مینار، ۱۳۹۲: ۲۶۱). از نظر او برگسون زمان واقعی دیرند است. به باور او، آنچه حقیقتاً از زمان تجربه می‌شود، همانا دیرند است. دیرند عبارت است از سیال بودن و پویایی محض. لذا زمان امری است که نه مکانی و نه شمارش پذیر است، بلکه تنها یک دوام محض است و به این اعتبار، با مکان و زمان علوم طبیعی متفاوت است (رستمی جلیلیان، ۱۳۹۱: ۱۰۳).<sup>۱</sup>

آنچه در میان همه اندیشه‌ها و آرا در باب مفاهیم زمان و فضا، مطرح است رابطه دیالکتیکی میان آن دو است که می‌تواند در دیسیپلین معماری یا خلق فضای ساخته شده، نقش بسزایی داشته باشد. بهزعم اندیشمندان فضا و زمان، نه مفاهیم کاملاً مطلق‌اند و نه نسبی؛ نه مؤید یکدیگر و نه نافی هم، نه مستقل‌اند و نه وابسته؛ نه متصل‌اند و نه منفصل از هم. بلکه حسب شرایط، در مفهوم دیالکتیکی خود و رابطه این‌همانی، هم‌زمان، هم‌یکی و هم همه آنان‌اند. دقیق‌ترین مفهوم دیالکتیک فضا-زمان، به‌واسطه حضور و کنش انسانی قابل فهم و تعریف است؛ هیچ پاسخ متقنی در رابطه با مفهوم فضا-زمان و سرشت مکان وجود ندارد مگر مبتنی بر «کنش انسانی». دیوید هاروی، چارچوبی را پیشنهاد می‌کند که دارای دو بعد است. در بعد اول، پارادایم فضا-زمان، دارای سه وجه مطلق، نسبی و رابطه‌ای است. در پارادایم مطلق‌انگاری، فضا و زمان هر دو مطلق‌اند و به‌طور خطی نمایش داده می‌شوند. در پارادایم نسبی‌انگاری، فضا را نمی‌توان جدا از زمان فهمید و در پارادایم رابطه‌ای فضا و زمان درون ماده و فرایند درونی می‌شوند. در بعد دوم، بر اساس دیالکتیک سه‌گانه هانری لوفبور،<sup>۲</sup> مبتنی بر سه تعریف «زیسته»، «تجربه‌شده» و «مفهوم پردازی‌شده» است (هاروی، ۲۰۰۸: ۹۹). از این حیث، آرای متفکران در جدول ۳ تنظیم شده است.

جدول ۳. جدول تحلیلی مفهوم فضا-زمان از دوران کلاسیک تا دوران پست‌مدرن، مأخذ: نگارنده.

دوره تاریخی	فضا زمان	پارادایم	نظریه پرداز	شاخه علمی	دیالکتیک فضا-زمان
دوران کلاسیک	بدون زمان حرکت بی‌معناست و بدون حرکت جایی برای علیت فاعلی، باقی نمی‌ماند. از این‌رو زمان با فضا پیوند ذاتی دارد تا امکان حرکت به وجود بیاید.	مطلق‌انگاری	پارمنیدوس و هراكلیتوس	فیلسوف	
	میان ایده‌های سرمدی (عالیم مثل) و عالم موجودات محسوس نوعی دوآلیسم جهانی-زمانی برقرار است.	مطلق‌انگاری	افلاطون	فیلسوف	
	زمان خود حرکت نیست، بلکه عبارت است از حرکت از آن‌جهت که قابل شمارش است (ارسطو: ۱۳۷۸: ۱۸۸). زمان صورت کمی حرکت است و حرکت در فضای رخ می‌دهد.	مطلق‌انگاری	ارسطو	فیلسوف	

<sup>۱</sup>. به نقل از: بوخنسکی، ۱۳۹۳: ۱۱۳.<sup>2</sup> Henri Lefebvre (1901-1991)

ضمن رد مفهوم زمان به مثابه یک کل منسجم بیان کرد که هرچه هست حال است و درنتیجه سه نوع حال وجود دارد: حال گذشته با خاطره، حال حال و حال آینده یا انتظار (آکوستینوس، ۱۳۸۱: ۳۶۴-۳۶۳).	فیلسوف و متأله	سنت آگوستین	رابطه‌ای	از صدر مسیحیت تا رنسانس
زمان مجموعه‌ای ناپیوسته اما هم‌جوار از آنات است که تنها به کمک اراده الهی کنار هم قرار گرفته‌اند.	فیلسوف و ریاضی‌دان	دکارت	مطلق انگاری	سدۀ شانزدهم و هفدهم
دو نوع زمان‌بندی را می‌توان بازشناخت: ۱. زمان در ساخت حالات که از جنس دیرند است و ۲. زمان در ساخت جوهر که از جنس سرمدیت است.	فیلسوف خردگرا	اسپینوزا	نسبی‌انگاری	
زمان و مکان نه جوهر واقعی‌اند و نه صفات اعراض برآ جوهرهای واقعی. مکان و زمان چیزی نیستند جز ترتیب یا نظم اشیا یا پدیدارهای همبود و متواالی (لتا، ۱۳۸۴: ۳۱).	ریاضی‌دان و فیزیک‌دان	لایب‌نیتس	رابطه‌ای	
زمان مطلق، حقیقی و ریاضی، به‌خودی خود، بدون نسبت با هیچ‌چیز دیگری جریان دارد (کورنر، ۱۳۸۹: ۱۵۸).	فیزیک‌دان	نیوتون	مطلق انگاری	
زمان نه مجموعه‌ای از آنات به‌هم‌پیوسته و نه حتی ابزاری پیوسته، بلکه صورت پیشینی شهود و شرط هرگونه تجربه‌ای است. فضای متعلق عالم ذهن است.	فیلسوف تجربه‌گرا	کانت	مطلق انگاری	
هستی، زمان است. در مرز میان خود زمان نازمان‌مند و امر در زمان‌مند یک میانجی وجود دارد که هم در زمان است و هم در خارج از زمان و آن همانا آخرین لحظه از تاریخ، یعنی داشش مطلق است. زمان جامع امر زمان‌مند و نازمان‌مند است. هدف فلسفه، آشتی روح و مکان است (اردبیلی و آزادی، ۱۳۹۳: ۵۲) هر نوع گذار دیالکتیکی، گذار از مکان به زمان است.	فیلسوف	هگل	رابطه‌ای	
«زمان زیسته» با عنوان <i>duree</i> ، «زمان واقعی» است. فضا «ترکیبی ناخالص از زمان همگون» است. اگر در تجربه روزانه زندگی شهری، فضای معماری چارچوبی جهت انداره‌گیری «زمان زیسته» شکل دهد، آنگاه به هر مکان مشخص، مانند «زمان واقعی»، همزمان با ساخت معماری، صالح و فرم داده می‌شود (هال، ۱۳۹۶: ۹۱).	فیلسوف زمان	هانری برگسون	کنش انسانی	دوران مدرن
مکان و زمان مضاف به یکدیگر است (مینار، ۱۳۹۲: ۲۶۴). ظرف و معلوم را از هم جدا نمی‌توان ساخت. مکان و زمان قالب‌های تهی نیستند که پدیده‌هایی را بپذیرند که در آن دو جای می‌گیرند، بلکه با ماده و از جمله خصوصیات جهان طبیعی هستند.	فیزیک‌دان	اینشتین	نسبی‌انگاری	
مفهوم زمان مبتنی بر مفهوم دارایی است. در عالم فقط و صرفاً وجود حاضر (دارای) زمان‌مند است و موجودات دیگر که به‌طور سنتی زمان‌مند تلقی شده‌اند، «در زمان» هستند. زمان‌مندی یک موجود و یک شیء نیست؛ توالی لحظه‌هایی که از	فیلسوف پدیدارشناس	هایدگر	کنش انسانی	

آینده بهسوی حال و گذشته در حرکت‌اند، نیز نیست؛ عرض و کیفیت چیزی هم نیست بلکه بیشتر مانند فعالیت است، شبیه فرایندی است که خودش را پدید می‌آورد و بالا می‌برد. (زاغه شیرین کندي، ۳۹۱: ۵۷-۴۹).					
دیالکتیک سه‌گانه فضازمان مبتنی بر سه مفهوم فضازمان «زیسته»، «تجربه شده» و «مفهوم پردازی شده» قابل بازتعریف و بازنمایی است. فضا تولیدشدنی است.	جامعه‌شناس مارکسیست	لوفبور	کنش‌انسانی	دوران پست‌مدرن	
دیالکتیک فضا و زمان مستلزم آن است که هر سه برداشت مطلق، نسبی و رابطه‌ای در تئیدگی / تنشی دیالکتیکی با یکدیگر باقی بمانند.	جغرافی‌دان و انسان‌شناس	دیوید هاروی	کنش‌انسانی		

### استدلال منطقی در تحلیل نسبت بدن با فضازمان

از آنچه تحلیل شد برمی‌آید که فضا امری متعلق عالم ذهن و برآیند ساختارهای ذهنی و فکری انسان است که صرفاً از دیدگاه انسان قابل تعریف است و ورای وضعیت ذهنی او بازنمودهای فضا به هر شکل که باشد، مفهومی ندارد. فضا و زمان نمی‌توانند قائم‌به‌ذات باشند و فقط در ما وجود دارند. از سوی دیگر، فضای ساخته شده و بدن انسان هر دو امری عینی است که دارای واقعیت بیرونی در عالم ماده است و تحلیل روایتهای فضا در نسبت بدن با فضازمان احاطه‌کننده‌اش عزیمت از عینیات به ذهنیات است که روش استدلال منطقی را می‌طلبد (میرجانی، ۱۳۸۹: ۴۶) و حرکت از قضایای تجربی (حضور بدن‌مند در فضازمان) به سمت قضایای تحلیلی (معماری نوعی از بیان روایت است) و قضایای متافیزیکی (فهم روایتهای معماری) است.

فضا-زمان مفهومی است که با وجود نفس انسان معنا می‌یابد و نفس انسان به اتکای بدن او هستی می‌یابد. کل بدن انسان خاستگاه اندیشه‌است (شقاقی، ۱۳۸۱: ۳۱). به‌زعم ادوارد اس کیسی<sup>۱</sup> فیلسوف حافظه بدن کانون طبیعی هر کنش دریافت حسی، فرایند به خاطرسپاری و به یادآوری است (کیسی، ۲۰۰۰: ۱۴۸). بر اساس یافته‌های او اگر حافظه بدن نباشد، اساساً هیچ حافظه‌ای وجود نخواهد داشت. انسان بدون برخورداری از ظرفیت حافظه بدن نمی‌تواند چیزی را به یاد آورد و یا به خاطر بسپارد. بر اساس مطالعات جورج لیکاف<sup>۲</sup> و مارک جانسون<sup>۳</sup> ذهن نه تنها صرفاً بدن‌مند نیست؛ بلکه به نحوی بدن‌مند است که در آن نظام فکری انسان به‌طور گسترده‌ای بر اساس مشترکات بدن‌های انسانی و محیط‌هایی که در آن زندگی می‌کند، شکل گرفته است (لیکاف و جانسون، ۱۹۹۹). دیالکتیک فضازمان مبتنی بر ذهنیت انسان از موقعیتی است که در آن جای می‌گیرد و این جای‌گیری امری بدن‌مند است.

<sup>1</sup> Edward S. Casey (1939 - )

<sup>2</sup> George Lakoff (1941 - )

<sup>3</sup> Mark Johnson (1949 - )

لوفبور بر اساس کنش‌های انسانی، بعد متفاوتی از فضامندي ارائه می‌دهد. او تمايزی سه‌گانه از فضا عرضه می‌کند: ۱. فضای تجربه‌شده که به حواس پنج‌گانه انسان درمی‌آید؛ ۲. فضای تصورشده در ذهن که مفهوم‌پردازی می‌شود و ۳. فضای بازنمایی‌شده که با فضای زیست‌شده، تخیلات، عواطف و معنایی که با زندگی روزمره درهم‌تنیده شده است (لوفبور، ۱۹۹۱). بنابراین می‌توان گفت دیالکتیک فضازمان نشان‌گر نحوه هست بودن انسان در جهان با وجود تام جسمانی و تخیلات، عواطف، رویاهای و برداشت‌هایش است. انسانی که در فضازمان جای می‌گیرد و فضازمان در او جای می‌گیرد. انسان‌ها به نحو فیزیکی و بدن‌مند، احساسی و عاطفی در جهان زندگی می‌کنند و به‌زعم دیوید هاروی این نحوه زیست را می‌توان با تمام معنایش، به واسطه آثار هنری و معماری که همواره حضوری مادی در فضازمان مطلق دارند، بازنمایی کرد (هاروی، ۱۱۷-۲۰۰۸: ۹۸). این نوع اندیشه‌ورزی در فضازمان، زمینه‌فهم معانی آثار هنری و روایت‌های معماری را فراهم و تفسیر آن‌ها را ممکن می‌سازد.

به موازات تقسیم‌بندی سه‌گانه دیالکتیک فضازمان لوفبور مبنی بر فضازمان تجربه‌شده، تصورشده و زیست‌شده، دیوید هاروی نسبت دیگری میان فضازمان و انسان (با تمام ابعاد بدنی و ذهنی‌اش) ارائه می‌دهد. او تفکیک سه‌گانه فضازمان مطلق، نسبی و رابطه‌ای را مطرح می‌کند. به‌زعم او فضازمان مطلق، ساختار فیزیکی و مادی حضور انسان در جایی توصیف می‌کند؛ فضازمان نسبی مبتنی بر حرکت انسان در فضا است و فضازمان رابطه‌ای، معانی، مفاهیم، روایت‌ها و استعاره‌ها را در ذهن متبار می‌سازد (همان). اساس این تقسیم‌بندی آن است که به باور او فضای ساخته‌شده واحد ابعاد مادی، زیستی و مفهومی است و کنش‌های انسان در فضا فقط به صورت رابطه‌ای معنادار می‌شود. به‌این ترتیب، انسان با حضور بدن‌مند در فضا، با برقراری نسبت میان بدن او بدن فضا، می‌تواند ضمن ادراک ساختار مادی فضا و حرکت در آن و به تعبیری ضمن بودن در فضا، معانی استعاری، رازها و روایت‌های نهفته در آن را فهم کند. بر اساس بحث لیکاف و جانسون، حتی خیالات و منابع زبان، مبتنی بر استعاره‌ها و خیالات بدنی است: «استعاره در زندگی روزمره فراگیر است؛ نه فقط در زبان بلکه در اندیشه و عمل. نظام مفهومی عادی بر حسب آنچه فکر و عمل می‌کنیم، اساساً در سرشتش استعاری است» (لیکاف و جانسون، ۱۹۸۰: ۳).

### دیالکتیک فضازمان و روایت‌های فضا قضیه تجربی: فضازمان، حضور و روایت

در پاسخ به پرسش نخست تحقیق مبنی بر نسبت میان روایت‌گری با فضازمان و بدن انسان در فضای ساخته‌شده، از مباحث مطروحة در پژوهش می‌توان استدلال کرد که لازمه فهم روایت اثر معماری، حضور تام در ساختار دیالکتیکی فضازمان بنا است. به تعبیر مهدلیکوا قدم زدن در فضا، قدم زدن در درون خود نیز است. مسئله این است که راه رفتن بسته به موقعیت دگرگون می‌شود؛ اما خود موقعیت نیز بر اساس راه رفتن تغییر می‌کند. ماهیت ارتباط سوژه و فضا این گونه است (مهدلیکوا، ۱۳۹۴: ۴۱-۳۸). معماری بازتاب خویشتن است؛ معماری بدنی

بدلی برای انسان است. بدن خاستگاه معماری است؛ نسبت تناسبات بدن معماری یعنی تناسبات فضای ساخته شده با بدن انسان، سرآغاز ادراک معانی فضا و روایت‌های بناست. ساختمان‌ها، نه ترکیبات زیبایی‌شناسانه فرمی یا هنری، که گسترش بدن و تجسد حافظه، ذهنیت‌ها و رؤیاهای آدمیانی است که آن‌ها را خلق کرده‌اند. به‌زعم یوهانی پالاسما<sup>۱</sup> معماری برخاسته از مواجهه‌ها، خاطرات، آرزوها و تجارب انسان‌ها از زندگی است (پالاسما، ۱۳۹۵: ۱۲۷). و درنتیجه فهم آن زمانی عمیق و حقیقی خواهد بود که مخاطب با تمام ابعاد وجودی خود، اعم از حواس پنج‌گانه، ذهنیت‌ها، باورها و به انکای سرشت انسانی‌اش در فضازمان حاضر شود.

در تحلیل ارتباط میان حضور بدن‌مند و ادراک حسی تجربی فضا چنین استدلال می‌شود که معماری، از طریق تبدیل محیط‌های طبیعی به محیط‌های انسانی و سپس تعالی آن‌ها به‌واسطه خیالات، استعاره‌های نظم و زندگی شاعرانه و روایت‌های افسانه‌ای، داستان سرایی کرده است. به‌طور تاریخی، معماری میان ابعاد انسانی و کیهانی، ابدیت و حال، خدایان و میرنده‌گان بدنه بستان می‌کند؛ در خلق و نشان دادن تصویر-خویشتن<sup>۲</sup> شاعرانه در هر فرهنگ مشخص، نقشی کانونی دارد (همان: ۲۸). معماری، با ابزار وجودی خود، اعم از تناسبات فضای پر و خالی در نسبت با تناسبات بدن انسان، اطوار نور و تاریکی، اطوار طبیعت اعم از گیاهان و آب، مصالح ساختمانی، نظام سازه‌ای و ایستایی بنا، هندسه فرم و فضاهای هندسه ترئینات، خلوص در فرم و فضا، انحصار حضور آدمیان در آن، سکون و حرکت و در کل تمام ماهیت خود، روای داستان‌هایش است. گاهی تناسبات بلند بنا و گاهی افتادگی و فروتنی‌اش، گاهی گسترش بنا در سطح زمین و گاهی در هم‌تنیدگی‌اش با بستر جغرافیایی، گاه با تاریکی و گاه با نور، گاه با ژرفای فضا و گاه با شفافیت آن، گاه با قرارگیری بر بلندی و گاه با فرورفتگی در زمین توانسته فضازمان را برای مخاطبان خود مستحبیل و یا برجسته کند و در این مسیر، داستان‌های زندگی آنان را از آناتی که با هم گذرانده‌اند بازگو کند. بنای معماری تجسد دیرند زمان است. ابزارهای معماری، در دست مردمان و معماران، واسطه‌ای است که ایشان بتوانند داستان مواجهه آدمیان با جهان، غم‌ها و شادی‌ها، آرزوها، اشتباق‌ها و برداشت‌شان از سعادتمندی را بازگو کنند. در این میان، تجربه زیسته انسان‌ها یکی از مهم‌ترین ابزارهایی است که معمار می‌تواند روایت‌های فراتاریخی و فرافرنگی را از خلال امر بین‌الاذهانی به مخاطبان خود در سراسر جهان عرضه کند (اکبری و نیرومند، ۱۳۹۷).

<sup>1</sup> Juhani Pallasmaa (1936 - )

<sup>2</sup> self-image

جدول ۴. بررسی برخی مصادیق روایتهای معماری بر اساس قضیه تجربی-حسی حضور، مأخذ: نگارنده

مصداق	روایت	مؤلفه‌های فضازمان - بدن و حضور
 <p>تصویر ۵ مرکز نگهداری بی‌خانمان‌ها، سن خوزه، کریستوفر الکساندر، ۱۹۸۸</p>	<p>روایت امید، سرزندگی، شادی و طراوت، رویش و زندگی دوباره برای سوژه‌های آسیب‌دیده، بدن‌های دردمند و رنج‌کشیده بی‌خانمان‌ها.</p>	<p>تناسبات فضای ساخته شده نزدیک به، ابعاد بدن انسان، حضور نور طبیعی روز، پیوند مستقیم با آسمان، گیاهان رونده بر ستون‌ها، مصالح ساده و رنگ‌های گرم زندگی‌بخش، پیوند میان درون و برون با فضای واسطه‌ای ایوان، حضور در فضای باز محصور و امن.</p>
 <p>تصویر ۶ ایا صوفیه، نماد هنر معماری بیزانس، ۵۳۲ میلادی.</p>	<p>روایت عروج، عبودیت، تسلیم، تواضع و خشوع، حقانیت، قدرت و اقتدار.</p>	<p>حداکثر فاصله میان تناسبات کالبد معماری با ابعاد بدن انسان، تسخیر تام سوژه، حضور کنترل شده نور به‌هدف خلق تعلیق گبید، عظمت و صلابت بنا، فضای کاملاً بسته و درهم‌تنیدگی فضازمان.</p>
 <p>تصویر ۷ موزه گوگنهایم بیلبائو، فرانک گهری، ۱۹۹۷ م.</p>	<p>روایت توسعه‌یافته‌گی، رشد و پیشرفت، دوستی، پیوند میان آدمیان، خیال‌انگیزی فضا و شکفتگی از درون، حس دینوسیوی از ارتباط نزدیک انسان با نیروهای طبیعی زندگی آب، نور، باد و خیال و معنای استعاری تغییر دائمی.</p>	<p>تناسبات عظیم، بدن سوژه مقهور تنانگی غیرمنتظره و تجربه‌نشده بنا، تسخیر سوژه، نرمی فرم‌ها و پذیرای بودن بنا، هم‌جواری با رودخانه، انکاس نور خورشید بر بدن بنا و تغییر رنگ آن در ساعات مختلف روز و خلق کیفیت رنگین از گذر زمان.</p>
 <p>تصویر ۸. یادمان کشته‌شدگان جنگ، پیتر آیزنمن، ۲۰۰۵ م.</p>	<p>روایت ترس و وحشت، ظلم، درهم‌تنیدگی مرگ و زندگی، خاطرات مشترک جمعی آحاد بشر از جنگ، امید به صلح و زندگی در پناه ارزش‌های انسانی و فراتاریخی-فرافرهنگی اعم از برابری و عدالت.</p>	<p>احاطه تدریجی بدن سوژه با افزایش ارتفاع بدن فضا، کم‌شدن فواصل مکعب‌ها، سایه‌اندازی احجام بر بدن سوژه و تسخیر او حین طی کردن مسیر حرکت، سردی مصالح بتن، تیرگی رنگ‌ها و غم‌باری فضازمان ایجاد شده.</p>

 تصویر ۹. موزه نوبسیام، دانیل لیپسکیند، ۱۹۹۸م.	صلیبت عناصر بتنی، عدم حضور نور خورشید و استحالة فضازمان در جسمانیت زمحت بنا، تنگی راهروها و زوایای خشنونتبار تیرها، ایجاد فضای سرد و تاریک، عدم به کارگیری تزئینات و تشدید بیگانگی از فضا.  روایت روحیه مقاومت جمعی، مقاومت در برابر تقدیر زمان، عدم فراموشی انسان‌های مظلوم، روایت فرازمان و فرامکان از سرنوشت غم‌انگیز کشته‌شدن‌گان در جنگ‌ها، ارزش‌های فراتاریخی- فرهنگی نیل به صلح.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### قضیه تحلیلی و متافیزیکی: معماری روایی و روایت‌های فراتاریخی- فرافرهنگی

در پاسخ به سؤال سوم تحقیق، مبنی بر فهم روایت‌های فراتاریخی- فرافرهنگی معماری، می‌توان چنین استدلال کرد که معماری، آنگاه که به سمت مخاطب قرار دادن سرشت واحد انسانی حرکت کرده است، آنچه روایت می‌کند فراتر از خرد فرهنگ‌ها و بازه‌های خاص زمانی است. برای نخستین بار به سال ۱۹۵۲ امیل کافمن،<sup>۱</sup> مورخ هنر، از اصطلاح معماری روایی<sup>۲</sup> استفاده کرد. منظور او از این اصطلاح آن بود که معماری فراتر از پاسخ‌گویی به ضرورت‌های عملکردی، باید داستان‌های خود را روایت کند (کافمن، ۱۹۵۲: ۵۶۴ - ۴۳۱). وی با این اصطلاح خطی میان معماری عملکردگرای مدرن و سایر تفکراتی کشید که به معماری و رای برنامه عملکردی فکر می‌کردند. او آن را گسترش معماری مستقل نامید (دو بلیکر و جرارد، ۱۳۹۷: ۱۲). تصور کلی کافمن از معماری روایی و انتقاد پست‌مدرن لیوتار از مفهوم ابر روایتگری افق‌های جدیدی برای کشف ارتباط فضایی بین روایتگری و معماری می‌گشاید. البته، پایان فراروایت در اندیشه لیوتار، به معنای سرآغازی برای معماری روایی تلقی می‌شود.

در دنیای امروز، در عصر پساپست‌مدرن و دوران اوج‌گیری انقلاب فناوری دیجیتال، روایت‌های معماری اهمیت می‌یابند. به باور سیلوون دو بلیکر در عصر پست‌مدرن امروز که در آن داستان‌های کوچک اهمیت دارند، دیگر هیچ کانسپت متعصبانه‌ای از سبک نمی‌تواند بر معماری روایی غلبه کند. معماری مدرنیستی، به دلیل داستان کلانش، علاقه داشت روایت معماری را تا حد مفهوم سبکی پایین آورد که با معیارهای زیبایی‌شناسانه تعیین می‌شد. سبک باهاآس به مثابه الگویی از این داستان عمل کرد؛ تنها داستانی که معماری «باید» بگوید. تا زمانی که مسئله این باشد، معماری و روایتگری آن از عقده «کلان‌روایت» رنج خواهد برد. روایتگری سبک‌ها مدت‌هاست که نقش منحصر به فرد معمار را مبهم نگه داشته است (همان: ۱۴).

لیوتار معتقد است که بشر با جنگ‌های جهانی اول و دوم، «هزینه گزاری برای نوستالتی همه و یکی پرداخته است» (لیوتار، ۱۹۸۴: ۸۲ - ۸۱). به همین دلیل است که آگاهی پست

<sup>۱</sup> Emil Kaufmann (1891-1953)

<sup>۲</sup> Narrative Architecture

مدرن هیچ نوع کلان‌روایتی را اعمال نمی‌کند. لیوتار در پاسخ به اینکه پست‌مدرنیسم چیست؟ می‌گوید: بیایید علیه توتالیته مبارزه کنیم، بیایید تفاوت‌ها را کار بگذاریم و شرافت را نجات دهیم (همان). دوران کنونی، زمان روایت‌های متفاوت است. از نظر کافمن تنها یک معماری روایی وجود دارد: معماری مستقل. با پایان کلان‌روایت‌های حاکم مانند مدرنیسم و حتی پست‌مدرنیسم و نیز جنبش‌هایی که علیه معماری کامپیوتری رواج یافته است، می‌توان گفت امروز، زمان روایت‌های فراتاریخی و فraphرنگی از جانب معمارانی است که همواره نفس واحد و سرشت یگانه انسانی را مخاطب روایت‌های استعاری، کنایی، رازآمیز و رمزپردازانه خود قرار داده‌اند.

### نتیجه‌گیری

از برآیند تحلیل قضایای تجربی، تحلیلی و متافیزیکی بحث می‌توان استدلال کرد که معماری، روایتی است که سطح دیگری از واقعیت وجودی آدمیان را که مملو از آرزوها، آرمان‌ها، باورها و اسطوره‌هایشان است، تولید، بازتولید و محافظت می‌کند. امروز در عصر پس‌اپست‌مدرن که در آن داستان‌های کوتاه اهمیت یافته است، دیگر هیچ مفهوم متعصبانه‌ای از سبک نمی‌تواند حاکم باشد. معماری در طول تاریخ، روایتگر زندگی آدمیان، باورها، رسوم و فهم اسطوره‌ای‌شان از مفهوم زندگی بود. هرچند نگاه سبک‌گرایانه در دهه‌های اخیر کوشید، داستان طراح با تقید به مجموعه‌ای خشک از قوانین سیکی و ارزش‌های آن در سایه نگه داشته شود اما دوران امروز، پایان عصر کلان‌روایت‌های سبکی و فرم‌مال و آغاز عصر روایت‌های انسانی از زندگی روزمره و تجلی امر ذهنی و متعالی مبتنی بر سرشت انسانی در آن است.

تخیلات معمارانه تجربه انسان‌ها از جهان را از طریق فرایند ناخودآگاه درونی‌سازی، همانندسازی و تصویرسازی به هم پیوند می‌زنند و زمینه روایت انسان جهانی را فراهم می‌سازند. ساختارهای اصیل معماری، تجربه اصیل انسانی از واقعیت، جهتمندی و موقعیتمندی در استمرار فضازمان را از طریق بیان استعاری و کنایی بازنمایی می‌کنند. بر اساس آنچه بحث شد حتی خیالات و صور خیالین، مبتنی بر استعاره‌ها و خیالات بدنی است و حضور بدن‌مند در فضاء، سرمنشأ شکل‌گیری تخیلات انسان است.

در دوران کنونی که فناوری‌های تصویرساز، تولید انبوه روایت‌های غیرحقیقی یا شبه‌روایت‌ها را عادی ساخته و مرز میان واقعیت و افسانه از بین رفته است، باید پاسداشت ارزش‌ها، سنه، اسطوره‌ها، اصول و مبانی اخلاقی، انسانی و ملاحظات حسن‌خواهی و نیکویی‌جویی، محتوای اصلی روایت‌های فرازمانی و فرامکانی باشد تا از انسانیت انسان محافظت شود. معماری ابزار نخستین انسان در جهت‌یابی و مکان‌یابی خویش در جهان در طول تاریخ و عرض جغرافیا است. خانه معنای غایی درون و برون، آشنازی و غربیگی، در خانه‌بودن یا بی خانمانی را تعیین می‌کند و متنضم معنای سعادتمندی انسان است. خیال معمارانه بهمثابه عصاره و انتزاع جهان، تفسیری از نظم ایدئال است و دوران کنونی، دوران معماری و روایت‌های انسانی است.

معماری بهمثابه ابزار روایتگری می‌تواند در فرایند خلق مکان، محمول روایت داستان زندگی انسان مبتنی بر سرشت انسانی اش باشد. فرایند طراحی معماری می‌باید به اتکای روایت‌های اسطوره‌ای بازتعریف و فضازمان ناشی از آن، بر این اساس باز تولید شود. معمار امروز باید، بار دیکر در فرایند طراحی معماری، مفهوم دیالکتیک فضازمان و نسبت آن با بدن و ذهن مخاطب را زمینه روایت زندگی سعادتمند آدمی قرار دهد. ابزار این روایتگری نسبت میان بدن انسان و بدن فضای ساخته شده، تناسبات فیزیکی، کالبدی و آن چیزی است که در ادراکات بینایی انسان حس می‌شود و موقعیتی را فراهم می‌آورد که سازنده فضا می‌تواند به کمک ابزارهای طراحانه اعم از مصالح ساختمانی، سازه‌ها، ترکیبات و همنشینی مصالح باهم، رنگ‌ها، دمای فضا، صلبیت، انعطاف‌پذیری، شفافیت، نور و تاریکی، حضور عناصر مقدس کهن الگویی چون آب و نور، طبیعت و گیاهان، روایت‌های خود را به‌طور مستقیم و یا کنایی و استعاری به ذهن مخاطب حضوریافته در فضا از پس زمان و مکان، به‌نحو بین‌الادهانی میان فرهنگ‌های مختلف بازگو نماید و همواره انسان را مخاطب خود قرار دهد.

## منابع

- آگوستینوس (۱۳۸۱). *اعترافات*، ترجمه سایه میثمی، تهران: دفتر پژوهش و نشر شهروردي.
- آلن، گراهام (۱۳۹۲). رولان بارت، ترجمۀ پیام یزدانجو، چاپ دوم، تهران: نشر مرکز.
- اردبیلی، محمد Mehdi و سمیرا رشیدپور (۱۳۹۵). «بررسی روایت‌شناختی پدیدارشناسی روح هگل»، *روشن‌شناسی علوم انسانی*، سال ۲۲، شماره ۸۸، صص: ۹۹ - ۱۲۲.
- اردبیلی، محمد Mehdi و علیرضا آزادی (۱۳۹۳). «هگل، هایدگر و مسئله زمان»، *پژوهش‌های فلسفی*، سال ۸، شماره ۱۴، صص: ۴۹ - ۶۹.
- ارسطو (۱۳۷۸). *سماع طبیعی* (فیزیک)، ترجمه محمدحسن لطفی، تهران: انتشارات طرح نو.
- اکبری، علی (۱۳۹۷). برداشت‌های فلسفی از مبانی نظری معماری، قزوین: انتشارات جهاد دانشگاهی قزوین.
- اکبری، علی و مهدیه نیرومند شیشوan (۱۳۹۷). «جایگاه تجربه زیسته از منظر فلسفه بدن در فرایند طراحی و خلق و مکان»، *پژوهش‌های فلسفی ایران*، شماره ۲۵.
- بارت، رولان (۱۳۹۲). درآمدی بر تحلیل ساختاری روایت‌ها، ترجمه محمد راغب، چاپ دوم، تهران: رخداد نو.
- بازرگان، عباس (۱۳۸۹). مقدمه‌ای بر روش‌های تحقیق کیفی و آمیخته، چاپ دوم، تهران: نشر دیدار.
- بازرگانی، بهمن (۱۳۸۱). *ماتریس زیبایی، پست‌مدرنیسم و زیبایی*، تهران: اختران.
- بانی مسعود، امیر (۱۳۸۸). *پست‌مدرنیته و معماری*، چاپ دوم، اصفهان: نشر خاک.
- بنیامین، والتر (۱۳۸۴). «اثر هنری در عصر بازتولیدپذیری تکنیکی آن»، *زیبایی‌شناسی انتقادی*، گزیده نوشه هایی در باب زیبایی‌شناسی از بنیامین، آدونیس و مارکوزه، ترجمه امید مهرگان، چاپ دوم، تهران: گام نو.
- بوخنسکی، ای. م (۱۳۵۴). *فلسفه‌های اروپایی*، ترجمه: شرف‌الدین خراسانی، تهران: انتشارات دانشگاه ملی ایران.
- پالاسما، یوهانی (۱۳۹۵). *خيال مجسم، تخليل و خيال پردازی در معماری*، ترجمه علی اکبری، تهران: پرهامنقش.
- پرز-گومز، آبرتو (۱۳۹۶). «پدیدارشناسی و فضای مجازی: تدبیر جایگزین برای کنش معمارانه»، در: هال، استیون و دیگران (۱۳۹۶). *پرسش‌های ادراک: پدیدارشناسی معماری*، ترجمه علی اکبری و محمدامین شریفیان، چاپ دوم، تهران: پرهامنقش.
- پرز-گومز، آبرتو (۱۳۹۶). «فضای معماری: معنا به مثابه حضور و بازنمایی»، در: هال، استیون و دیگران (۱۳۹۶).
- پرسش‌های ادراک: پدیدارشناسی معماری، ترجمه علی اکبری و محمدامین شریفیان، چاپ دوم، تهران: پرهامنقش.
- پرنیس، جرالد (۱۳۹۴). درآمدی بر روایتشناسی، ترجمه هوشنگ رهنما، تهران: هرمس.
- رستمی جلیلیان، حسین (۱۳۹۱). «بررسی ریشه‌ها و زمینه‌های تطبیق تفسیر زمان در اندیشه برگسون و ملاصدرا»، *فصلنامه اندیشه دینی*، شماره ۴۱، صص: ۹۷ - ۱۱۸.
- حقیقی، مانی (۱۳۷۴). *سرگشتنگی نشانه‌ها، نمونه‌هایی از نقد پسامدرن*، تهران: نشر مرکز.
- حیدری، مجید و محمد ریخته‌گران (۱۳۹۶). «نسبت آفرینش هنری نزد کانت و هایدگر با معنای روایت در نظر ریکور»، *کیمیای هنر*، سال ۶، شماره ۲۴، صص: ۲۳ - ۳۳.
- دبور، گی (۱۳۹۲). *جامعه نمایش*، ترجمه بهروز صفردی، چاپ دوم، تهران: نشر آگه.
- دو بلیکر، سیلون و سbastien جرارد (۱۳۹۷). *معماری روایی*، داستان یک طراح، ترجمه علی اکبری و دیگران، قزوین: انتشارات جهاد دانشگاهی.
- زارع شیرین کنده، محمد (۱۳۹۱). «زمان هیدگری در تقابل با زمان هگلی»، *جستارهای فلسفی*، شماره ۲۲، صص: ۴۹ - ۵۷.
- سجودی، فرزان و فائزه رودی (۱۳۸۹). «بررسی تحول روایت: از روایت کلاسیک تا روایت پست‌مدرن»، *فصلنامه پژوهش‌های زبان و ادبیات تطبیقی*، سال ۱، شماره ۴، صص: ۱۷۱ - ۱۵۵.
- شقاقی، پژمان (۱۳۸۴). *کالبد خدایان، تجلی امر قدسی در معماری اقوام گوناگون*، تهران: قصیده‌سرا.
- صفای پیرلوچه، حسین و مریم سادات فیاضی (۱۳۸۷). «نگاهی گذرا به پیشینه نظریه‌های روایت»، *تقد ادبی*، سال ۱، شماره ۲، صص: ۱۷۰ - ۱۴۵.

- صبری، رضا سیروس و علی اکبری (۱۳۹۲). «مفهوم نظم، کریستوفر الکساندر و علم جدید»، صفحه، سال ۲۳، شماره ۶۱، صص: ۴۱ - ۳۱.
- فیروزآبادی، سیدسعید (۱۳۸۷). «اثر هنری از دیدگاه والتر بنیامین»، پژوهشنامه فرهنگستان هنر، شماره ۱۰، صص: ۱۲۹ - ۱۱۹.
- کورنر، اشتفلان (۱۳۸۰). *فلسفه کانت*، ترجمه عزت‌الله فولادوند، تهران: خوارزمی.
- کوری، گریگوری (۱۳۹۱). *روایت‌ها و راوی‌ها*، ترجمه محمد شهبا، تهران: مینوی خرد.
- گلستانی، مجتبی (۱۳۹۶). «یازخوانی نظریه میشل فوکو درباره مرگ و کارکرد مؤلف و نسبت آن با سرقت ادبی»، *کیمیای هنر*، سال ۶، شماره ۲۳، صص: ۶۸ - ۵۷.
- لتا، رابرت (۱۳۸۴). *فلسفه لایبنیتس*، ترجمه فاطمه مینایی، تهران: نشر هرمس.
- لش، اسکات (۱۳۹۱). *جامعه‌شناسی پست‌مدرنیسم*، ترجمه حسن چاوشیان، چاپ چهارم، تهران: نشر مرکز.
- لیوتار، ژان فرانسو (۱۳۸۸). «وضعیت پست‌مدون: گزارشی درباره دانش»، ترجمه کامران ساسانی، در: کهون، لارنس (۱۳۸۸). *متنهایی برگزیده از مدرنیسم تا پست‌مدرنیسم*، ویراستار فارسی عبدالکریم رسیدیان، چاپ هفتم، تهران: نشر نی.
- مکاریک، ارینا ریما (۱۳۹۰). *دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر*، ترجمه مهران مهاجر و محمد نبوی، تهران: آگه.
- مهردیکوا، او (۱۳۹۴). «در جست‌وجوی تجربیات جدید بدن به واسطه فضای نسبت میان سوژه و فضا»، ترجمة مهرداد پارسا، *اطلاعات حکمت و معرفت*، شماره ۱۱۳، صص: ۴۱ - ۳۸.
- میرجانی، حمید (۱۳۸۹). «استدلال منطقی به مثابه روش پژوهش»، صفحه، سال ۲۳، شماره ۵۰، صص: ۵۰ - ۳۵.
- میبار، لئون (۱۳۹۲). *شناسایی و هستی*، ترجمه علی مراد داودی، تهران: انتشارات خوارزمی.
- نوذری، حسینعلی (۱۳۷۹). *صورت‌بندی مدرنیته و پست‌مدرنیته: بسترها تکوین تاریخی و زمینه‌های تکامل اجتماعی*، تهران: نقش جهان.
- هال، استیون و دیگران (۱۳۹۶)، پرسش‌های ادراک: پدیدارشناسی معماری، ترجمه علی اکبری و محمدمدین شریفیان، چاپ دوم، تهران: پراهان نقش.

- Barthes, Roland (1986). *The Rustle of Language*, Oxford: B. Blackwell.
- Bell, Daniel (1976). *The Cultural Contradictions of Capitalism*, London: Heinemann.
- Casey, E., S (2000). *Remembering: A Phenomenological Study*, Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.
- Foucault, Michel (1979). "What is an Author?" in José V. Harari (ed.) *Textual Strategies: Perspectives in Post-Structuralism Criticism*, New York: Cornell University Press.
- Habermas, Jürgen (1987). *The Philosophical Discourse of Modernity*, Cambridge: MIT press.
- Harvey, David (2008). "The Dialectics of Spacetime", in: Ollman B., Smith T. (eds) *Dialectics for New Century*. Palgrave Macmillan, London, pp. 98-117.
- Josephson, Matthew (1931). *Jean-Jacques Rousseau*, New York: Harcourt Brace.
- Kaufmann, Emil (1952). "Three Revolutionary Architects, Boullée, Ledoux, and Lequeu", *American Philosophical Society*. New Series, Vol. 42, pp: 431-564.
- Lakoff, George and Johnson, Mark (1980). *Metaphors We Live*, Chicago & London: Chicago University Press.
- Lakoff, George and Johnson, Mark (1999). *Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and Its Challenge to Western Thought*, New York: Basic Books.
- Lefebvre, Henri (1991). *The Production of Space*. Oxford: Basil Blackwell.
- Lyotard, Jean-François (1984). *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*, Minnesota: University of Minnesota Press.
- Sedgwick, Peter (2001). "Descartes to Derrida", *An Introduction to European philosophy*, Massachusetts: Blackwell